

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 1^{er} décembre 2025 à l'Hôtel de Ville, situé au 175, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
Philippe Cyr, conseiller #1
Catherine Spaulding, conseillère #2
Allan Page, conseiller #3
Alex Sandahl, conseiller #4
Robert Houle, conseiller #5
Paul Sauvé, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held December 1st, 2025, at the Town Hall situated at 175 Louisa Road in Wentworth.

Presents are: Jason Morrison, Mayor
Philippe Cyr, Councillor #1
Catherine Spaulding, Councillor #2
Allan Page, Councillor #3
Alex Sandahl, Councillor #4
Robert Houle, Councillor #5
Paul Sauvé, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

25-12-178 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} décembre 2025

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 1^{er} décembre 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-178 Adoption of the agenda for the regular meeting of December 1^{er}, 2025

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of December 1st, 2025.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-179 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 novembre 2025**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 novembre 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-179 **Adoption of the minutes of the regular meeting of November 10th, 2025**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of November 10th, 2025

Resolution unanimously adopted.

Urbanisme / Town Planning

25-12-180 **Adoption Résolution finale autorisant la réhabilitation d'un chemin privé en vertu du règlement numéro 2022-008 sur les Projets particuliers de construction, de modification et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI 2025-9004)**

CONSIDÉRANT que le 9119-9604 Québec Inc. a déposé une demande pour la réhabilitation d'un chemin privé sur les lots numéros 5 085 602 et 5 085 654 et que cette demande déroge à la largeur minimale d'un chemin privé de 6 mètres autorisée en vertu de l'article 6 du *Règlement déterminant les normes exigées pour la construction des chemins et des ponts*;

CONSIDÉRANT que l'Association des propriétaires du territoire des lacs Inc., propriétaire dudit chemin, est en accord avec les travaux prévus puisque le chemin existe depuis 2012;

CONSIDÉRANT que dans notre règlement de zonage la définition de rue est une voie de circulation automobile publique ou privée, carrossable et servant de moyen d'accès aux terrains qui la bordent.

CONSIDÉRANT que les plans déposés dérogent aussi à l'article 118 du règlement de Zonage numéro 2018-007 qui concerne les spécificités des entrées charretières et des allées de circulation stipulées au premier alinéa;

QU'une entrée charretière et une allée de circulation bidirectionnelle servant à la fois pour l'entrée et la sortie des automobiles doivent avoir une largeur minimale de 6 mètres et maximale de 10 mètres;

CONSIDÉRANT que cette demande est admissible à une dérogation en vertu de l'article 13 du *Règlement sur les Projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble numéro 2022-008*;

CONSIDÉRANT que le 9119-9604 Québec Inc. a déposé une demande de projet particulier, laquelle porte le numéro 2025-9004, afin de réhabiliter un chemin privé dans les limites des lots numéros 5 085 602 et 5 085 654 à permettre que certaines portions de la construction soient inférieures de 6 mètres, à savoir;

- Largeur de voie de 3,36 mètres sur un longueur de 35 mètres
- Largeur de voie de 5,28 mètres sur un longueur de 40 mètres
- Largeur de voie de 3,80 mètres sur un longueur de 35 mètres

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

CONSIDÉRANT qu'à l'exception de la dérogation demandée à l'égard de la largeur, le projet de chemin est conforme aux autres dispositions des règlements d'Urbanisme;

CONSIDÉRANT qu'en soutient à sa demande, le propriétaire a soumis un rapport de la firme environnementale Caltha sp, rapport 2023-AL-1 daté de septembre 2023;

CONSIDÉRANT que selon le règlement de Zonage numéro 2018-007, la définition « allée de circulation » n'est pas destinée à devenir une propriété publique;

CONSIDÉRANT que la demande de projet particulier a été soumise au Comité consultatif en urbanisme (CCU) et que ce dernier a rendu un avis favorable;

CONSIDÉRANT que le CCU et le Conseil municipal sont d'avis que le projet particulier respecte les critères d'évaluation applicables de l'article 28 du *Règlement numéro 2022-008 sur les Projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble*, à savoir :

- Le projet est conforme aux objectifs du *Règlement sur le Plan d'urbanisme* puisqu'il ne contredit pas ou ne met pas en péril des objectifs de ce plan, incluant les objectifs environnementaux au regard du rapport environnement qui a été soumis
- Le projet est compatible à l'occupation de villégiature du milieu et le milieu environnant
- Le projet contient un plan de signalisation qui fait partie intégrante du projet pour la sécurité des utilisateurs

CONSIDÉRANT qu'une assemblée publique de consultation a été tenue le 28 août 2025;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** de permettre la réhabilitation d'un chemin privé existant dans les limites des lots numéros 5 085 602 et 5 085 654 de sorte que certaines portions de la construction soient inférieures de 6 mètres, à savoir;

- Largeur de voie de 3,36 mètres sur un longueur de 35 mètres
- Largeur de voie de 5,28 mètres sur un longueur de 40 mètres
- Largeur de voie de 3,80 mètres sur un longueur de 35 mètres

ET D'APPROUVER la résolution finale conditionnelle conditionnel au respect du plan de signalisation soumis, et que le projet soit transmis à la MRC pour leur confirmer sa conformité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-180

Final resolution authorizing the rehabilitation of a private road under By-Law 2022-008 respecting Specific Construction, Alteration or Occupancy Projects for Immovables (SCAOPI 2025-9004)

CONSIDERING that 9119-9604 Québec Inc. has filed an application for the rehabilitation of a private road on Lot numbers 5 085 602 and 5 085 654 and that this application deviates from the minimum width of 6 meters for a private

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

road authorized under section 6 of the By-Law determining the standards required for the construction of roads and bridges;

CONSIDERING that the *Association des propriétaires du territoire des lacs Inc.*, owner of the said road, agrees with the planned work since the road exists since 2012;

WHEREAS in our zoning regulations the definition of street is a public or private vehicular traffic route, suitable for vehicles and serving as a means of access to the properties bordering it.

CONSIDERING that the plans submitted deviate from section 118 of Zoning By-Law number 2018-007, which concerns the specificities of driveways and traffic lanes stipulated in the first paragraph;

WHEREAS that a driveway and a two-way traffic lane used for both the entry and exit of motor vehicles must have a minimum width of 6 meters and a maximum width of 10 meters;

WHEREAS that this request is eligible for a derogation under section 13 of the By-Law number 2022-008 on Specific Construction, Alteration or Occupancy Projects for Immovables (SCAOPI 2025-9004);

WHEREAS that 9119-9604 Québec Inc. has filed a special project application under number 2025-9004, to rehabilitate a private road within the boundaries of Lot numbers 5 085 602 and 5 085 654 to allow certain portions of the construction to be less than 6 meters wide, namely;

- Road width of 3.36 meters over a length of 35 meters
- Road width of 5.28 meters over a length of 40 meters
- Road width of 3.80 meters over a length of 35 meters

WHEREAS, with the exception of the requested derogation regarding width, the proposed road complies with the other provisions of the Urban Planning By-Laws;

WHEREAS, in support of the request, the owner has submitted a report by the environmental firm Caltha sp, report 2023-AL-1 dated September 2023;

WHEREAS, according to Zoning By-Law 2018-007, the definition of “driveway” is not intended to become public property;

WHEREAS the specific project request was submitted to the Planning Advisory Committee (PAC), which issued a favorable opinion;

WHEREAS the PAC and the Municipal Council are of the opinion that the specific project meets the applicable evaluation criteria of section 28 of By-Law number 2022-008 on Specific Construction, Alteration or Occupancy Projects for Immovables (SCAOPI 2025-9004), namely:

- The project complies with the objectives of the Zoning By-Law since it does not contradict or jeopardize the objectives of this plan, including the environmental objectives with regard to the environmental report that was submitted
- The project is compatible with the recreational use of the area and the surrounding environment

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

- The project includes a signage plan that is an integral part of the project for user safety

WHEREAS that a Public Consultation Meeting was held on August 28th, 2025,

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** to allow the rehabilitation of an existing private road within the boundaries of Lot numbers 5 085 602 and 5 085 654 so that certain portions of the construction to be less than 6 meters, namely;

- Road width of 3.36 meters over a length of 35 meters
- Lane width of 5.28 meters over a length of 40 meters
- Lane width of 3.80 meters over a length of 35 meters

AND TO APPROVE the Final resolution conditional upon compliance with the submitted signage plan, and that the project be forwarded to the MRC to confirm its compliance.

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

25-12-181

Avis d'intention pour l'implantation d'un Service de premiers répondants

ATTENDU QUE le Canton de Wentworth souhaite augmenter la rapidité et l'efficacité des réponses en cas de situations médicales d'urgences vitales en attendant l'arrivée des techniciens ambulanciers;

ATTENDU QUE la directrice générale a pris connaissance de l'entente de services de premiers répondants proposé par l'Établissement territorial de Santé Québec desservant la région des Laurentides et plus spécifiquement des modalités d'application relative à l'implantation et à l'opération d'un service de premiers répondants;

ATTENDU QU'à la suite de l'analyse par Santé Québec du territoire visé par la demande, de l'évaluation des besoins et de la proposition du niveau de service de premiers répondants requis, le Canton de Wentworth s'engagera à finaliser l'étude de faisabilité notamment au niveau des ressources humaines et financières quant à la mise en place d'un service de premiers répondants; Guide relatif au financement de l'implantation d'un service de premiers répondants;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Robert Houle et **RÉSOLU**

QUE le conseil de la municipalité du Canton de Wentworth approuve l'avis d'intention d'implanter un service de premiers répondants;

QUE Jason Morrison et que Natalie Black respectivement en tant que maire et directrice générale et greffière-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la municipalité le formulaire de demande de soutien financier et l'entente avec Santé Québec pour l'implantation d'un service de premiers répondants sur son territoire.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-181 **Notice of Intent to establish a First Responder Service**

WHEREAS the Township of Wentworth wishes to increase the speed and efficiency of responses to life-threatening medical emergencies while awaiting the arrival of ambulance technicians;

WHEREAS the General Manager has reviewed the first responder services agreement proposed by the Laurentian Regional Health Authority and, more specifically, the terms and conditions for the implementation and operation of a first responder service;

WHEREAS, following Santé Québec's analysis of the territory covered by the request, the assessment of needs, and the proposed level of first responder service required, the Township of Wentworth will undertake to finalize the feasibility study, particularly in terms of human and financial resources, for the implementation of a first responder service; Guide to financing the implementation of a first responder service;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Robert Houle and
RESOLVED

THAT the Council of the Municipality of the Township of Wentworth approve the Notice of Intent to establish a first responder service;

THAT Jason Morrison and Natalie Black, as Mayor and General Manager and clerk-treasurer, respectively, be authorized to sign on behalf of the Municipality the application form for financial support and the agreement with Santé Québec for the implementation of a first responder service in its territory.

Resolution unanimously adopted.

25-12-182 **Achat d'APRIA reconditionnés de la Ville de Lachute**

ATTENDU QUE l'APRIA (*Appareil de Protection Respiratoire Individuel Autonome*) est un équipement essentiel qui permet de protéger les pompiers contre les gaz toxiques, la fumée et d'autres contaminants dans des atmosphères dangereuses;

ATTENDU QUE la Ville de Lachute possède des équipements usagés compatible avec les besoins de notre service d'incendie;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et
RÉSOLU d'autoriser l'achat de quatre (4) APRIA reconditionnés et les accessoires nécessaires pour un montant maximal de 22 000 \$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-182 **Purchase of reconditioned APRIA from the Town of Lachute**

WHEREAS an APRIA (*Autonomous Individual Respiratory Protection Device*) is an essential equipment that protects firefighters against toxic gases, smoke and other contaminants in hazardous atmospheres;

WHEREAS the City of Lachute has used stock that is compatible with the needs of our Fire Service;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

THEREFORE, it is proposed by Councillor Paul Sauvé and **RESOLVED** to authorize the purchase of 4 reconditioned APRIA's and the necessary accessories for an amount up to 22,000\$ taxes included.

Resolution unanimously adopted.

25-12-183 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Alex Sandahl et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de novembre 2025 au montant de 2 997,00\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-183 **Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Alex Sandahl and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the November 2025 report in the amount of \$ 2,997.00.

Resolution unanimously adopted.

25-12-184 **Autorisation de signer une entente intermunicipale concernant la fourniture de services professionnels et opérationnels en sécurité incendie par la Ville de Lachute à la municipalité du Canton de Gore et la municipalité du Canton de Wentworth**

CONSIDÉRANT QUE la Loi sur la sécurité incendie (RLRQ, c. S-3.4), les orientations du ministre de la Sécurité publique en matière de sécurité incendie 2001 (c. S-3.4, r.2 révisées en 2025 par les orientations du ministre de la Sécurité publique en matière de sécurité incendie, c. S-3.4, r.2.1), la Loi sur la sécurité civile visant à favoriser la résilience aux sinistres (RLRQ, c. S-2.4) et la Loi sur les compétences municipales (RLRQ, c. C-47.1);

CONSIDÉRANT QUE les Municipalités participantes sont visées par le *Schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie MRC d'Argenteuil* entré en vigueur le 29 avril 2016;

CONSIDÉRANT QUE les Municipalités participantes seront visées par le nouveau *Schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie MRC d'Argenteuil* à être adopté en 2026;

CONSIDÉRANT QU'en application des Orientations du ministre, le schéma de couverture de risques comprend notamment les objectifs suivants :

- Favoriser les regroupements de service de sécurité incendie et mettre en place des mesures administratives facilitantes
- Rehausser le niveau de protection des citoyens en profitant d'économies d'échelle
- Mettre en place diverses expertises au niveau régional

CONSIDÉRANT QUE les articles 468 et suivants de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) et 569 et suivants du *Code municipal du Québec* (RLRQ, c. C-27.1) permettent aux Municipalités participantes de conclure une entente avec toute autre municipalité, quelle que soit la loi qui la régit,

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025**REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025**

relativement à tout ou partie d'un domaine de leur compétence, dont la sécurité incendie;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt des Municipalités participantes de procéder à la coordination de la gestion de leurs services de sécurité incendie au sein d'un état-major de coordination;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Lachute est ainsi disposée à fournir les services de sa garde interne et externe sur les appels initiaux de type schéma ainsi que tout type d'appel nécessitant l'intervention de pompiers, pour soutenir les pompiers des services de sécurité incendie des Municipalités participantes et, ainsi, favoriser notamment l'atteinte de la force de frappe inscrite au schéma de couverture de risques en sécurité incendie (SCRSI);

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Lachute est disposée à rendre également disponible son personnel de soutien, notamment les secrétaires;

CONSIDÉRANT QUE les Municipalités participantes conviennent, plus particulièrement, de placer la coordination de la gestion de leur service d'incendie respectif sous l'autorité du directeur du service de sécurité incendie de Lachute et que cette dernière accepte de fournir les services requis à cette fin;

CONSIDÉRANT QUE chaque Municipalité participante entend demeurer l'employeur des pompiers salariés et des employés affectés à son service de sécurité incendie propre;

CONSIDÉRANT QUE les Municipalités participantes s'engagent à participer activement à la réalisation de l'objet de l'entente et à travailler en étroite collaboration pour ce faire;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Lachute bonifiera son état-major du Service de la sécurité incendie de Lachute ainsi que le nombre de pompiers et le nombre d'heures de garde-interne et externe;

CONSIDÉRANT QUE les parties désirent conclure une entente pour la fourniture de services professionnels et opérationnels en sécurité incendie;

CONSIDÉRANT QUE l'offre de services sera révisée et ajustée annuellement par les directions générales des municipalités participantes et que cette révision sera présentée pour approbation au comité intermunicipal;

CONSIDÉRANT QUE cette résolution remplace la résolution 25-07-104 de juillet 2025;

CONSIDÉRANT QUE cette entente remplace l'Entente intermunicipale concernant la fourniture de services professionnels et opérationnels en sécurité incendie avec la municipalité du Canton de Wentworth signée les 18 et 31 janvier 2024;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillère Catherine Spaulding et
RÉSOLU

QUE le maire, Jason Morrison et la Directrice générale et greffière-trésorière, Natalie Black, soient autorisés à signer l'entente intermunicipale concernant la fourniture de services professionnels et opérationnels en sécurité incendie

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

pour le terme du 1^{er} janvier 2026 au 31 décembre 2030, avec option de renouvellement.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-184

Authorization to sign an intermunicipal agreement concerning the provision of professional and operational fire safety services by the Town of Lachute to the Township of Gore and the Township of Wentworth

WHEREAS the Fire Safety Act (CQLR, c. S-3.4), the 2001 Public Safety Minister's Fire Safety Guidelines (c. S-3.4, r.2, revised in 2025 by the Public Safety Minister's Fire Safety Guidelines, c. S-3.4, r.2.1), the Civil Protection Act to promote disaster resilience (CQLR, c. S-2.4) and the Municipal Powers Act (CQLR, c. C-47.1);

WHEREAS the participating municipalities are covered by the revised Fire Safety Risk Coverage Plan of the MRC of Argenteuil, which came into effect on April 29th, 2016;

WHEREAS the participating municipalities will be covered by the new revised Fire Safety Risk Coverage Plan of the MRC of Argenteuil to be adopted in 2026;

WHEREAS, in accordance with the Minister's guidelines, the Risk Coverage Plan includes the following objectives:

- Promote the consolidation of Fire Safety Services and implement administrative measures to facilitate this process
- Enhance the level of protection for citizens by taking advantage of economies of scale
- Establish various areas of expertise at the regional level

WHEREAS sections 468 et seq. of the Cities and Towns Act (RLRQ, c. C-19) and sections 569 et seq. of the Municipal Code of Québec (RLRQ, c. C-27.1) allow participating municipalities to enter into an agreement with any other municipality, regardless of the law governing it, relating to all or part of an area of their jurisdiction, including Fire Safety;

WHEREAS it is in the interest of the participating municipalities to coordinate the management of their Fire Safety Services within a coordination headquarters;

WHEREAS the City of Lachute is thus willing to provide its internal and external guard services for initial calls of a schematic nature as well as any type of call requiring the intervention of firefighters, to support the firefighters of the participating municipalities' Fire Safety Services and, in this way, promote the achievement of the response force set out in the Fire Safety Risk Coverage Plan (SCRSI);

WHEREAS the City of Lachute is willing to make its support staff, including secretaries, available as well;

WHEREAS the participating municipalities agree, more specifically, to place the coordination of the management of their respective Fire Departments under the authority of the director of the Lachute Fire Department and that the latter agrees to provide the services required for this purpose;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

WHEREAS each participating municipality intends to remain the employer of salaried firefighters and employees assigned to its own Fire Department;

WHEREAS the participating municipalities undertake to actively participate in the achievement of the purpose of the agreement and to work closely together to this end;

WHEREAS the City of Lachute will enhance its Lachute Fire Department staff, as well as the number of firefighters and the number of internal and external on-call hours;

WHEREAS the parties wish to enter into an agreement for the provision of professional and operational Fire Safety Services;

WHEREAS the service offering will be reviewed and adjusted annually by the senior management of the participating municipalities and that this review will be submitted to the intermunicipal committee for approval;

WHEREAS this resolution replaces Resolution 25-07-104 of July 2025;

WHEREAS this agreement replaces the Intermunicipal Agreement concerning the provision of professional and operational Fire Safety Services with the Municipality of the Township of Wentworth signed on January 18th and 31st, 2024;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Catherine Spaulding and
RESOLVED

THAT Mayor, Jason Morrison, and General Manager and Clerk-Treasurer, Natalie Black, be authorized to sign the Intermunicipal Agreement concerning the provision of professional and operational Fire Safety Services for the term from January 1st, 2026, to December 31st, 2030, with an option to renew.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (novembre 2025) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (novembre 2025) du Service de sécurité incendie.

Deposit of the Fire Department monthly Report (November 2025)

The Fire Department Monthly Report (November 2025) is deposited.

Travaux publics / Public Works

25-12-185

Programme d'aide à la Voirie locale

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du Volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la Voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

ATTENDU QUE le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le Ministre les a autorisés;

ATTENDU QUE les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

ATTENDU QUE le formulaire de reddition de comptes V-AF13 a été dûment rempli;

ATTENDU QUE la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2025** de l'année civile au cours de laquelle le Ministre les a autorisés;

ATTENDU QUE le versement est conditionnel à l'acceptation, par le Ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

ATTENDU QUE, si la reddition de comptes est jugée conforme, le Ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

ATTENDU QUE les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Allan Page et
RÉSOLU

QUE le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 21 581,46\$ relatives aux travaux d'amélioration à réaliser et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-AF13, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-185

Local Road Assistance Program

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has taken note of the terms of application of the Particular Improvement Projects (PPA) Component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted falls under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

WHEREAS the work was carried out in the calendar year during which the Minister authorized it;

WHEREAS the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

WHEREAS the V-AF13 Accounting Form has been duly completed;

WHEREAS the transmission of the Project Accounting Form was made at the end of the work or no later than **December 31st, 2025**, of the calendar year during which the Minister authorized them;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

WHEREAS the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of the Project Rendering of Accounts;

WHEREAS, if the Rendering of Accounts is deemed to be compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears literally;

WHEREAS the other sources of funding for the work have been declared;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Allan Page and
RESOLVED

THAT the Council of the Township of Wentworth approve expenses in the amount of \$21,581.46 relating to the improvement work to be carried out and the eligible inherent costs mentioned in Form V-AF13, in accordance with the requirements of the *ministère des Transports du Québec* and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

Resolution unanimously adopted.

25-12-186

Recommandation de paiement du décompte no.3 à Construction Monco

ATTENDU que le Conseil a octroyé le contrat au plus bas soumissionnaire conforme par sa résolution 25-05-068;

ATTENDU que les travaux réalisés par Construction Monco sur le chemin Dalesville ont été effectués en 2025;

ATTENDU qu’une couche finale d’asphalte ainsi que les mesures correctives nécessaires doivent être réalisées en 2026;

ATTENDU que le Service d’ingénierie de la MRC d’Argenteuil recommande le paiement du décompte no.3;

ATTENDU que conformément aux dispositions contractuelles, la Municipalité a décidé d’exercer son droit d’appliquer le cumul des pénalités pour la période des travaux;

ATTENDU que les conditions de réception provisoire ne sont pas remplies et la réception provisoire n’a pas eu lieu;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et
RÉSOLU de payer le décompte no.3 au montant de **162 872,87\$** à Construction Monco :

Chemin Dalesville	243 349.38\$
Pénalités	(101 690.00\$)
Sous Total :	141 659.38\$
T.P.S.	7 082.97\$
T.V.Q.	<u>14 130.52\$</u>
TOTAL À PAYER :	162 872.87\$

Résolution adoptée à l’unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-186 **Payment recommendation of account no.3 to Construction Monco**

WHEREAS the Council awarded the contract to the lowest compliant bidder by resolution 25-05-068;

WHEREAS the work carried out by Construction Monco on Dalesville Road was executed in 2025;

WHEREAS a final layer of asphalt and the necessary corrective measures must be completed in 2026;

WHEREAS the MRC of Argenteuil Engineering Department recommends payment of statement no. 3;

WHEREAS, in accordance with the contractual provisions, the Municipality has decided to exercise its right to apply cumulative penalties for the period of the work;

WHEREAS the conditions for provisional acceptance have not been met and provisional acceptance has not taken place;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and

RESOLVED to pay statement no. 3 in the amount of **\$162,872.87** to Construction Monco:

Dalesville Road	\$243,349.38
Penalties	(\$101,690.00)
Subtotal:	\$141,659.38
GST	\$7,082.97
QST	\$14,130.52
TOTAL PAYABLE:	\$162,872.87

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

25-12-187 **Adoption des comptes payables pour le mois de décembre 2025**

Il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de décembre 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-187 **Adoption of the accounts payable for the month of December 2025**

It is proposed by Councillor Paul Sauvé and resolved to adopt the accounts payables for the month of December 2025.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-188 **Fermeture du Bureau pour la période des Fêtes**

Il est proposé par le conseiller Robert Houle et résolu que le Conseil municipal autorise la fermeture du Bureau municipal à compter du 19 décembre 2025 à midi, de retour le 5 janvier 2026.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-188 **Office Closure Holiday Season**

It is proposed by Councillor Robert Houle and resolved that the Municipal Council authorizes the closing of the Municipal Office from December 19th, 2025, at noon, to re-open on January 5th, 2026.

Resolution unanimously adopted.

25-12-189 **Établissement du calendrier des séances du Conseil pour 2026**

CONSIDÉRANT que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Paul Sauvé et
RÉSOLU

QUE le calendrier ci-après, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal pour 2026, qui débiteront à 19h à **l'Hôtel de Ville, 175 chemin Louisa**:

Lundi, le 12 janvier	Lundi, le 2 février
Lundi, le 2 mars	Lundi, le 13 avril
Lundi, le 4 mai	Lundi, le 1 ^{er} juin
Lundi, le 6 juillet	Lundi, le 3 août
Lundi, le 14 septembre	Lundi, le 5 octobre
Lundi, le 2 novembre	Lundi, le 7 décembre

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-189 **2026 Council Meeting Schedule**

WHEREAS article 148 of the Municipal Code of Québec requires Municipal Council establish the schedule of its regular meetings before each New Year for the coming year. Council must schedule the day and the time for each meeting;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Paul Sauvé and
RESOLVED

THAT the 2026 Calendar regarding Regular Municipal Council Meetings beginning at 7:00 p.m. at the **Town Hall, 175 Louisa Road** be adopted as follows:

Monday, January 12 th	Monday, February 2 nd
Monday, March 2 nd	Monday, April 13 th
Monday, May 4 th	Monday, June 1 st
Monday, July 6 th	Monday, August 3 rd

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

Monday, September 14th Monday, October 5th
Monday, November 2nd Monday, December 7th

Resolution unanimously adopted.

25-12-190 **Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc.**

Il est proposé par le conseiller Alex Sandahl et résolu de renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 25 362,34\$ incluant taxes pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2026.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-190 **Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**

It is proposed by Councillor Alex Sandahl and resolved to renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$25,362.34 including taxes for the period January 1st to December 31st, 2026.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des élus pour 2025

La greffière-trésorière déclare qu'aucun membre du Conseil municipal n'a déclaré avoir reçu un don, une marque d'hospitalité ou tout autre avantage depuis la dernière séance au cours de laquelle un tel extrait a été déposé en vertu de l'article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Elected Officials for 2025

The Clerk-Treasurer states that no member of the Municipal Council has declared having received a gift, a mark of hospitality or any other benefit since the last meeting at which such an extract was filed under section 6 of the Act respecting ethics and professional conduct in municipal matters.

Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des employés pour 2025

La greffière-trésorière déclare qu'aucun employé municipal n'a déclaré avoir reçu un don, une marque d'hospitalité ou tout autre avantage depuis la dernière séance au cours de laquelle un tel extrait a été déposé en vertu de l'article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Employees for 2025

The Clerk-Treasurer states that no employee has declared having received a gift, a mark of hospitality or any other benefit since the last meeting at which such an extract was filed under section 6 of the Act respecting ethics and professional conduct in municipal matters.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-191 **Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la FQM**

Il est proposé par la conseillère Catherine Spaulding et résolu de renouveler l'assurance municipale avec la FQM (Fédération québécoise des municipalités) et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 36 654,52\$ pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2026.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-191 **Renewal of the Municipal Insurance Policy with the FQM**

It is proposed by Councillor Catherine Spaulding and resolved to renew the Municipal Insurance Policy with the FQM (*Fédération Québécoise des municipalités*) and authorize the payment in the amount of \$36,654.52 for the period of January 1st to December 31st, 2026.

Resolution unanimously adopted.

25-12-192 **Don Citad'Elle Lachute**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu de faire un don au montant de 500,00\$ à La Citad'Elle Lachute, un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale et à leurs enfants.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-192 **Donation Citad'Elle Lachute**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to make a donation in the amount of \$500.00 to Citad'Elle Lachute, a non-profit organization that helps women and their children who are victims of domestic violence.

Resolution unanimously adopted.

25-12-193 **Journée internationale des bénévoles – 5 décembre 2025**

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth reconnaît le 5 décembre 2025 comme étant la Journée internationale des bénévoles;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** que la municipalité du Canton de Wentworth profite de cette occasion pour remercier publiquement l'ensemble des bénévoles impliqués au sein des différentes organisations présentes sur le territoire.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-193 **International Volunteer Day - December 5th, 2025**

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth recognize December 5th, 2025, as International Volunteer Day;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth take this opportunity to publicly thank all volunteers involved in the various organizations present on the territory.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-194 **Désaffectation du surplus accumulé**

ATTENDU QUE plusieurs projets d'investissement ont été financés par l'affectation du surplus accumulé;

ATTENDU QUE la réalisation des projets était partiellement financée par des demandes de subvention qui ne nécessitent plus l'utilisation du surplus accumulé;

ATTENDU QUE l'état financier municipal de 2024 indique une affectation du surplus au montant de 77 114\$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Catherine Spaulding et **RÉSOLU** à désaffecter le montant de 77 114\$ du surplus accumulé.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-194 **Un-Affectation of accumulated surplus**

WHEREAS several capital expenditure projects were financed through an affectation of accumulated surplus;

WHEREAS the realization of the projects will be partially financed through grant applications which no longer requires the use accumulated surplus;

WHEREAS the 2024 Municipal Financial Statement shows an amount of \$77,114 of affected surplus;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Catherine Spaulding and **RESOLVED** to un-affect the amount of \$77,114 from the accumulated surplus.

Resolution unanimously adopted.

25-12-195 **Affectation de fonds de roulement**

ATTENDU que la Municipalité souhaite emprunter du Fonds de roulement la somme de 24 987,00\$ pour financer l'achat de véhicule municipal, remboursable en 10 versements annuels de 2 498,70\$;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et **RÉSOLU** d'affecter la somme de 24 987,00\$ du Fonds de roulement de la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-195 **Allocation of working capital**

WHEREAS the Municipality wishes to borrow \$24,987.00 from its Working Capital Fund to finance the purchase of a municipal vehicle, repayable in 10 annual installments of \$2,498.70;

THEREFORE, it is proposed by the Councillor Paul Sauvé and **RESOLVED** to allocate the sum of \$24,987.00 from the Municipality's Working Capital Fund.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

25-12-196 **Octroi du mandat pour l'audit des états financiers 2025**

Il est proposé par le conseiller Alex Sandahl et résolu de mandater la firme Amyot & Gélinas à préparer l'audit des états financiers pour l'exercice devant se terminer le 31 décembre 2025 au montant de 24 775 \$ plus les taxes applicables.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-196 **Awarding of the mandate for the audit of the 2025 financial statements**

It is proposed by Councillor Alex Sandahl and resolved to mandate the firm Amyot & Gélinas to prepare the audit of the financial statements for the year ending December 31st, 2025, in the amount of \$24,775 plus applicable taxes.

Resolution unanimously adopted.

25-12-197 **Approbation de l'état des personnes endettées pour Taxes municipales**

Il est proposé par le conseiller Robert Houle et résolu d'approuver la liste des personnes endettées envers la Municipalité, telle que présentée par la Directrice générale et greffière-trésorière, le tout en conformité avec l'article 1022 du *Code municipal*.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-197 **Approval of the statement of persons indebted for Municipal Taxes**

It is proposed by Councillor Robert Houle and resolved to approve the list of persons indebted to the Municipality, as presented by the General Manager and Clerk-Treasurer, all in accordance with article 1022 of the *Municipal Code*.

Resolution unanimously adopted.

Avis de motion

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Paul Sauvé pour que le Règlement numéro 2025-011, relatif à la circulation des véhicules lourds sur les chemins de Wentworth, soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the Draft By-Law is given by Councillor Paul Sauvé for By-Law number 2025-011, concerning the circulation of heavy vehicles on the Township of Wentworth roads be adopted at a subsequent sitting of Council.

Resolution unanimously adopted.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (novembre 2025) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2025

REGULAR MEETING OF DECEMBER 1ST, 2025

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (November 2025)

Période de questions

- Demande d'installation d'un panneau « Arrêt » à Valley Estates
- Le dépanneur, Station Wentworth, demande une aide financière pour maintenir son activité

Question Period

- Request for a stop sign in Valley Estates
- The corner store, Station Wentworth, is requesting financial aid to maintain the business

25-12-198

Clôture

Il est proposé par le conseiller Robert Houle et résolu de clore l'assemblée à 20h24.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-12-198

Closure

It is proposed by Councillor Robert Houle and resolved to close the meeting at 8:24 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et greffière-trésorière
General Manager, Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 12 janvier 2026 à l'endroit des assemblées soit à l'Hôtel de Ville 175, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on January 12th, 2026, at the location for Council Meetings at the Town Hall 175 Louisa Road in Wentworth.